RICHARD C. RAMER



Special List 344
Fourteen
Recent Acquisitions

RICHARD C.RAMER

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217 EMAIL rcramer@livroraro.com · Website www.livroraro.com Telephones (212) 737 0222 and 737 0223 FAX (212) 288 4169

August 12, 2019

Special List 344 FOURTEEN RECENT ACQUISITIONS

Items marked with an asterisk (*) will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval, and may be returned within a reasonable time for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT







Special List 344 Fourteen Recent Acquisitions

*1. ANDRADE, Joaquim Navarro de. Carta apologetica, e analytica ao redactor do periodico intitulado O Portuguez, impresso em Londres. Lisbon: Na Typographia Rollandiana, 1822. Small 4°, stitched. Small typographical vignette on title page. Title page somewhat browned and soiled. Light dampstains. In good condition. 44 pp. \$300.00

FIRST and ONLY EDITION. The author, elected to the Constitutional Côrtes in 1820, refused to take his seat in 1821 on grounds of ill health. This was criticized in *O Portuguez* on grounds that he agreed to serve as director and dean of the medical faculty of Porto, which paid a higher salary. He refutes these allegations in great detail, asking what does "poor health" or "health" mean (pp. 30-31), that is, it is not an absolute state of being but a relative state (p. 30).

The influence of English and Scottish moral and political philosophy is apparent throughout, as Andrade frequently quotes sources in the original English from Alexander Pope, Francis Hutcheson, Adam Smith, and Francis Bacon. This sheds light on the Portuguese reception of English and Scottish political and moral philosophy in the early nineteenth century when put into practice in rhetorical writing. Additional quotations come from Montaigne, the fables of Phaedrus, Cicero, and other sources, including Sá de Miranda.

There is a discussion of state and liberty on pp. 9-10; description of the government and its relation to the *Corpo Social* (social body) on p. 9 and the body politic on p. 12. Andrade cites Milton's *Paradise Lost* to say that all classes and orders of the state should be compatible with a notion of liberty (p. 10). At one point Andrade confronts the editor of the *O Portuguez* for saying he [Andrade] has peculiar "attitudes". Andrade adds "e como lhe foi tambem possivel reter-me em sitio proprio e accommodado para servir em Portugal de objecto invariable e fixo ás [sic] suas observações em Inglaterra?" (p. 21). By using the word "attitudes" in English and the context of the paragraph on moral character, Andrade seems to accuse the editor of the *Portuguez* of exhibiting English thought patterns, posture and character. Also of interest are Andrade's discussion of ignorance (pp. 13-15), and what it is to be servile (pp. 15 to 25).

Joaquim Navarro de Andrade, a native of Guimarães, received his doctorate in Medicine from Coimbra University in 1788, and became director and dean of the medical faculty there. Elected to the Côrtes in 1821, he did not serve. He was also Director Literário da Academia de Marinha e Commercio da Cidade do Porto, and Corresponding member of the Academia Real das Sciencias de Lisboa.

* Innocêncio IV, 136-7; for the author, see also XII, 120, 397. Biblioteca Pública de Braga, "Catálogo do Fundo Barca-Oliveira" p. 99. OCLC: 563818481 (British Library); 1064999667 (British Library). Porbase locates six copies: five in the Biblioteca Nacional de Portugal (one in "mau estado"), and one at the Biblioteca Geral da Universidade de

24

para que? tudo com esperanças imaginarias, e fins sinistros, e sordidos do interesse particular, para que julgad ficar habilitados e com direito exclusivo todos os que usad daquelle meio, (a) e nao do sincero amor do bem público e geral com que disfarçao e adornao os seus desnecessarios, nao encommendados, quiça pertubadores discursos, e com que de ordinario se costumao pretextar as acções e sentimentos mais viciosos (b).

Contento-me naó laborando na ardente febre de huma ambição desmesurada e agitadóra (e), e unicamente con-

(a) Homens que sempre aos proveitos

E a vosso interesse andais

Vestidos de faisos peitos;

Quad pouco que vos lembrais

Dos saos, dos communs respeitos!

Sá de Miraudo, Carta, 5.2

Et vox et ratio Horat, Sat. 6. Lib. t.

Quid verum at que decens, curo et rogo, omnis in hoc sum a Condo et compono, que mos deprosnere possim. Nullius addictus jurare in verba magistri;

Virtutis verze custos , rigidusque satelles.

Hovat, Epist. 1 4 Lib. 1.0

(b) Hence we find, that the basest actions are drest in some tolerable mask; what others call avarice, appears to the agent a prudent care of a family or friends; fraud, artful conduct; malice and revenge, a just sense of honour; fire, and sword, and desolation among enemies, a just thorough defense of our country; persecution, a seal for truth, and for the eternal happiness of men, which heretics oppose.

Hutchesen,

(c) If the chief part of human happiness arises from the consciousness of heing beloved, as I believe it does, those sudden changes of fortune seldom contribute much to happiness. He is happiest who advance more gradually to greatness, whom the public destines to every step of his preferment long before he arrives at it, in whom, upon that account, when it comes, it can exist no extravagant joy,

Coimbra. Not located in Copac, despite OCLC citing British Library. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase. Not located in Hollis or Orbis. Not located in Newberry Library online catalogue.

*2. ANDRÉ, Carlos Asceso. *Um judeu no desterro: Diogo Pires e a memória de Portugal.* Coimbra: Instituto Nacional de Investigacao Científica / Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade, 1992. Textos Humanísticos Portugueses, 10. Large 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 197 pp., (2 ll.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-667-99-6.

FIRST and ONLY EDITION.

Authoritative & Annotated Bibliography of Bibliographies

*3. ANSELMO, António [Joaquim]. *Bibliografia das bibliografias portugue-sas.* Lisbon: Oficinas Gráficas da Biblioteca Nacional, 1923. Publicações da Biblioteca Nacional. Biblioteca do Bibliotecário e do Arquivista, III. 8°, original beige printed wrappers (some foxing to wrappers and text block edges, head and foot of spine gone). Some light foxing to inner and upper margins. In very good condition overall. Small rectangular white sticker on front free endleaf recto: Esquina // R. Af. L. Vieira 126 (Ao foco) // 4100-020 PORTO-PORTUGAL. 158 pp., (1 blank l.).

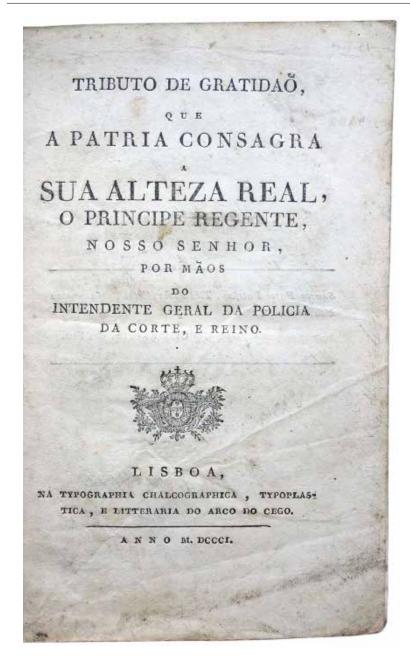
\$100.00

FIRST and ONLY EDITION of this authoritative annotated bibliography of bibliographies, which includes general works, bibliographies of specific authors, auction catalogues, institutions, and specific topics. Indexes by authors, subjects, and institutions.

*4. BINGRE, Francisco Joaquim, José Agostinho de Macedo, Manoel Maria de Barbosa du Bocage, et al. *Tributo de gratidão que a patria consagra a Sua Alteza Real, o Principe Regente, Nosso Senhor, por mãos do Intendente Geral da Policia da Corte, e Reino*. Lisbon: Na Typographia Chalcographica, Typoplastica, e Literaria do Arco do Cego, 1801. Small 4°, mid-twentieth-century machine marbled wrappers (some fraying and other defects). Woodcut Portuguese royal arms on title page. Title page soiled. Some small, light stains on final leaf. Overall in good condition. 27 pp.

\$350.00

FIRST and ONLY EDITION of this collection of poems by Francisco Joaquim Bingre (pp. [3]-7), Manoel Maria de Barbosa du Bocage (pp. 17-21), odes by José Agostinho de



Item 4

Macedo (pp. 9-12) and Joaquim Soverino Ferraz de Campos (pp. 13-16), and sonnets by José Thomaz da Silva Quintanilha (p. 23), António Bressane Leite de Paula (p. 25), and Miguel António de Barros (p. 27).

** A Casa Literária do Arco do Cego 78. OCLC: 976882864 (Thomas Fisher Rare Book Library-University of Toronto, University of Toronto Group for Batchload); 81366051 (Houghton Library-Harvard University). Porbase locates seven copies, all in the Biblioteca Nacional de Portugal (for one the date is given as 1808, which surely must be an error, as this press was only active from 1800 to 1801). Not located in Copac. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase. Not located in Orbis. Not located in Josiah.

5. BOXER, C.[harles] R.[alph], ed. and trans. *Commentaries of Ruy Freyre de Andrada. In which are Related his Exploits from the Year 1619, in which he left this Kingdom of Portugal as General of the Sea of Ormuz, and Coast of Persia, and Arabia, until his Death. Edited with an Introduction by C.R. Boxer.* London: George Routledge & Sons, Ltd., 1930. The Broadway Travellers. Large 8°, publisher's burgundy cloth (spine faded). Half title, title page, and some other pages in red and black. In good condition. Ink inscription on front pastedown: "M. Patterson // from // The Author // 1929." Pictorial bookplate on front free endleaf recto. frontispiece, lvi, 328 pp., (4 ll. advt.), 9 plates (2 folding), maps and illustrations in text, bibliography, indices.

First Edition in English of a work originally published in Portuguese, Lisbon: Paulo Craesbeeck, 1647. The original is very rare. The introduction by Boxer is a substantial study. *Provenance*: Myles Patterson (1866-1935), Boxer's uncle?

* West 14.

*6. CARDOSO, José Luís. *O Pensamento económico em Portugal nos finais do século XVIII, 1780-1808*. Lisbon: Estampa, 1989. Colecção Imprensa Universitaria, 77. 8°, original illustrated wrappers. In very good condition. Very light soiling to front cover. Otherwise fine. 347 pp., (1 l.). ISBN: 972-33-0832-0. \$65.00

FIRST and ONLY EDITION. Extremely well-researched and comprehensive study.

*7. CARNEIRO, Edgar. *Poeira de astros. Poemas de Persil.* Prefácio de Edgar Carneiro. Capa de Veiga Leitão. Régua: Imprensa do Douro, n.d. (1942?). Small 4°, original illustrated wrappers. Mostly unopened. In good to very good condition. Remains of small ticket

of Livraria Bertrand in upper outer corner of inside front wrapper. Small almost square purple stamp of Livraria Bertrand with \$50 price (half escudo) on outside rear wrapper. Smaller rectangular ticket with serrated eges, white with double ruled blue border and ink ms. "ex/374" (shelf location?) tipped on to lower right hand corner of outside rear wrapper. 22 pp., (1 l.). \$45.00

FIRST and ONLY EDITION, rare. In the introduction, Edgar Carneiro quotes some of the poetry and it refers to Christian mythology, and Judeo-Christian mythology ("Nossa Senhora do Oriente... cor do mar da China"; "Sim! a princesa foi / divina de Salomão"), and historical figures, (for example, in the title "O entêrro de Magalhães" [p. 13]).

"Persil" is almost surely a pseudonym of Edgar Carneiro (Chaves, 1913-Gaia, 2011), teacher and poet. A member of Orfeão Académico de Coimbra, he was one of the founders of the Teatro Experimental do Porto. He published more than a dozen books of poems, mostly between 1978 and 2003, winning praise from Ernesto Rodrigues, Anthero Monteiro, Luís de Miranda Rocha and João Gaspar Simões.

Veiga Leitão, or Luís Veiga Leitão, were pseudonyms for Luís Maria Leitão (Moimenta da Beira, 1912-Niteroi, 1987), poet, artist, and militant opponent of the Estado Novo.

* For Edgar Carneiro, see *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 509. Not located in OCLC. Porbase locates a single copy, at the Faculdade de Letras-Universidade do Porto. Not located in Copac. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited by Porbase. Not located in Hollis or Orbis. Not located in Melvyl.

Auction Catalogue for the Art Collection of an Important Painter and Art Educator

*8. Catalogo de pinturas do fallecido professor jubilado da Academia Portuense de Bellas-Artes Francisco José Rezende bem como de alguns moveis pertencentes ao mesmo o que tudo será vendido em leilão Rua d'Alegria n.o 547 nos dias 28 e seguintes de Março de 1894, pelas 11 horas da manhã. Porto: Typ. de Arthur José de Sousa & Irmão, 1894. 8°, original orange printed wrappers (front wrapper lightly soiled; two pinpoint holes in rear wrapper), stapled. Pinpoint hole in outer blank margins of pp. 7-18 never touching text. Light water stain along outer blank portion of title

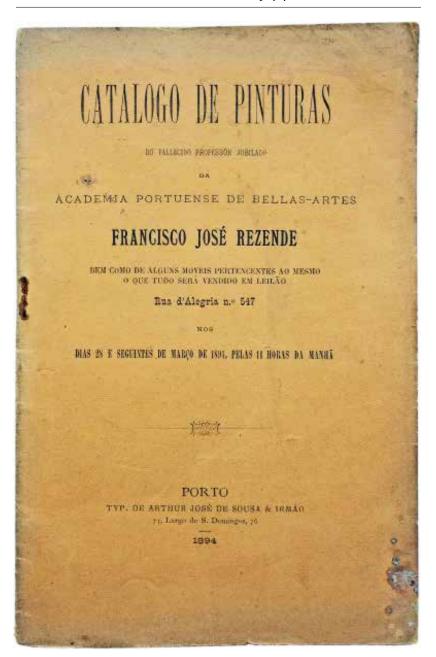
FIRST and ONLY EDITION. An introductory text by Alvaro de Mello on Francisco José Rezende's life and works appears on pp. [3]-9. The auction catalogue lists 245 pictures, as well as some furniture.

page never touching text. Paper lightly browned. In good to very good

\$150.00

condition overall. 18 pp., 1 blank l.

Francisco José Resende [de Vasconcellos (Porto, 1825-Porto, 1893)] was a painter, sculptor, and professor of fine arts. Rezende began his career at the Academia Portuense de Bellas Artes in 1851, afterwards traveling to Paris to continue his studies, becoming a disciple of Adolphe Yvon. He was also influenced by Augusto Roquemont. Returning to Porto, he dedicated himself to teaching as well as to painting. His work was exhibited at the Câmara Municipal de Valongo, Associação Comercial do Porto, the Ateneu, the Real Gabinente Portuguez de Leitura do Rio de Janeiro, etc. A favorite of the king-consort D.



Item 8

Fernando, numerous portraits of king D. Luís I were painted by him, as well as portraits of other royals, and Portuguese luminaries. He was the father of the painter Clara de Resende.

** On Resende, see Pamplona, *Dicionário de pintores e escultores portugueses* (2nd ed.), V, 44-5; *Grande enciclopédia*, XXV, 236. Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Copac. Not located in KVK (51 databases searched).

*9. CORREIA, Arlindo N.[ogueira] M.[arques]. A Inquisição portuguesa em face dos seus processos. 3 volumes. Lisbon: Edições ex-Libris, 2018. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 525; 891; 930 pp., tables in text, bibliographies. ISBN: 978-989-8867-23-0; 978-989-8867-24-7; 978-989-8867-25-4.

3 volumes. \$125.00

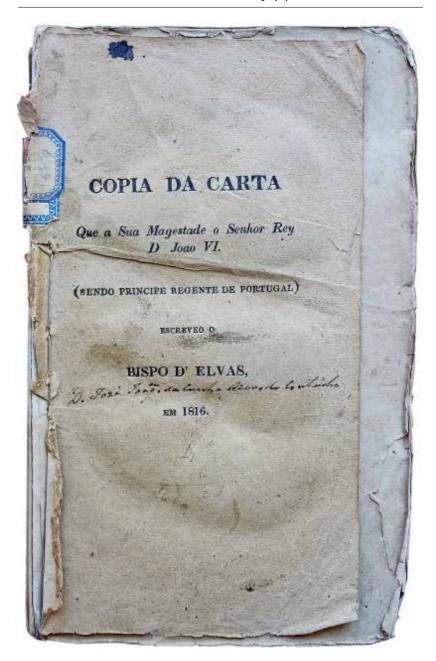
FIRST and ONLY EDITION of this massive work, weighing in at slightly less than 3.8 kg. Volume II is titled *A Inquisição portuguesa em face dos seus processos (Séc. XVI e XVII)*. Volume III is titled *A Inquisição portuguesa em face dos seus processos (Séc. XVII cont. e XVIII)*.

* OCLC: not yet cited.

Possessions of the Orders of Christ, Aviz, and Santiago in Portugal's Overseas Territories, in the Original Printed Wrappers!

*10. [COUTINHO, José Joaquim da Cunha de Azeredo]. Copia da carta que a Sua Magestade o Senhor Rey D. João VI (sendo Principe Regente de Portugal) escreveo o Bispo d'Elvas em 1816. London: Impresso por W. Flint, 1817. 12°, original printed wrappers (spine mostly gone), in a folding case of crimson half morocco over marbled sides, spine with raised bands in five compartments, gilt short title in second compartment from head, place and date at foot. Uncut. Some soiling to outer edge of title page, and a small piece gone. Overall in very good condition. Two defective paper tickets at spine. "D. José Joauim da Cunha Azeredo Coutinho" in contemporary ink manuscript on front printed wrapper. Contemporary ink manuscript rubric in upper outer corner of title page. (1 l.), 136 pp. An errata leaf occasionally found with this book is not present here.

FIRST and ONLY EDITION. During the French invasion of Portugal Azeredo Coutinho arranged the printing of a *Commentario para a intelligencia das Bulas ...*, in which he defended the belief that the sovereignty and dominion of the overseas conquests belonged to the Kings of Portugal and not to the Orders of Christ, Aviz or Santiago. This was not in accordance with the dogma of the "Meza da Consciencia e Ordens." The "Meza" obtained a "Carta Regia from D. João, the Prince Regent ordering Azeredo Coutinho to be reprimanded "mui sizuda e severamente." This was done. However,



Item 10

Azeredo Coutinho did not yield and wrote this letter to the Prince Regent, in which he defends and reinforces his opinion about the possessions of the Orders, and repeats the account of the services he rendered during his civil career in Pernambuco and Elvas at the time of the French invasion. He includes copies of several documents, and on p. 114 publishes a copy of the "Bulla de Incoporação dos Mestrados de Christo, Santiago e Aviz com os Reynos de Portugal."

This work is interesting for the light it sheds on the biography of the author, and for the study of the intricate question of the possessions of the Orders of Christ, Aviz, and Santiago in Portugal's overseas territories.

Azeredo Coutinho (1742-1821), a native of Rio de Janeiro, was one of the most influential Brazilian writers of his time, a leading figure in the Brazilian Enlightenment, and "the greatest reactionary of his time" (Borba). He served as Archdeacon of Rio de Janeiro, Bishop of Pernambuco and Inquisitor General in Portugal, and he worked with great zeal to develop the commerce and industry of his native Brazil.

** Borba de Moraes (1983) I, 233: with long description; calling for only 136 pp.; Período colonial, p. 110 (also calling for only 136 pp.). Innocêncio IV, 386 (without mention of an errata leaf). Sacramento Blake IV, 479; see 475-80. Palmira Morais Rocha de Almeida, Dicionário de authores no Brasil colonial (2010), pp. 190-4. Rodrigues 773 (without mention of an errata leaf). Not in Bosch. Not in JCB, Portuguese and Brazilian Books. OCLC: 44502995 (University of California-Berkeley Law Library[acquired from us in 2009], Newberry Library [acquired from us in 1988], Duke University Library); 1063406451 (British Library-internet resource); 778247025 (British Library-internet resource). Porbase locates a single copy, at the Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa. Copac cites copies at the British Library and Oxford University. KVK (51 databases searched) locatees only the copy cited by Porbase. Not located in Hollis or Orbis. Not located in Josiah.

Standard Work on Portuguese Bookbindings

*11. LIMA, Matias. A encadernação em Portugal (subsídios para a sua história). Gaia: Edições Pátria, 1933. Large 8°, later (1970s?) half navy blue sheep over pebbled boards, smooth spine gilt (slight wear at head and a few other small scrapes), vertical gilt author-title, machine-decorated endleaves, original illustrated wrappers bound in. Title printed in red and black. Very good condition overall. Internally fine. Small square printed shelf ticket completed in ink manuscript tipped on to upper outer corner of front wrapper verso. 76 pp., (1 l., 1 blank l.), 26 ll. plates (all but two printed on both sides) of bindings and binders' tickets, 1 facsim. tipped into text on p. 23.

FIRST and ONLY EDITION. The standard work on Portuguese bookbindings.

* On the author (Porto, 1895-Porto, 1970), poet and bibliophile, see *Grande enciclopédia XV*, 94; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 316.

Rare Poems on the Role of Great Britain in the Peninsular War By a Native of Minas Geraes

*12. LISBOA, Joaquim José. A protecção dos Inglezes, versos de Joaquim José Lisboa, alferes do regimento regular de Villa Rica, Capitania de Minas Geraes Offerecidos ao Novo Corpo Militar Conimbricense. Lisbon: Na Impressão Regia, 1808. 8°, recent full crimson morocco, spine with raised bands in five compartments, marbled endleaves, green morocco lettering piece on front cover with short author-title place and date gilt. Small woodcut Portuguese royal arms on title page. In very good condition. Number "13" in old ink manuscript in blank upper outer corner of title page. 14 pp., (1 blank l.). \$1,200.00

FIRST EDITION of these poems related role of Great Britain in the Peninsular War, by a native of Vila Rica, Minas Geraes. A second edition appeared in Rio de Janeiro, 1810. Both editions are rare. Valle Cabral cited the Rio edition without giving any collation, never having seen it, taking his description from a note in the *Gazeta do Rio de Janeiro* of 19 May 1810.

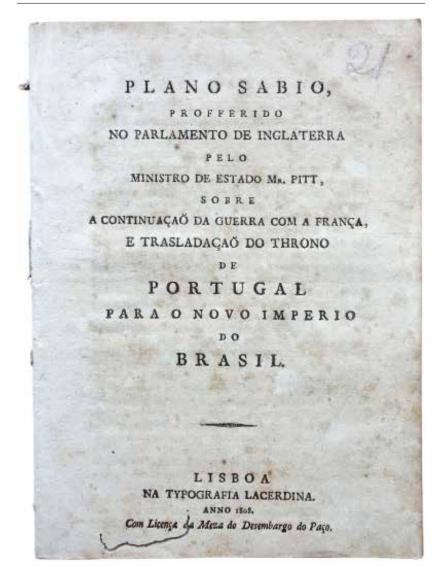
A native of Vila Rica [present-day Ouro Preto], Minas Geraes, Joaquim José Lisboa (born 1775, still living in 1812?) served as a military officer in Portugal and Brazil.

*Borba de Moraes (1983) I, 493 (in a note to his description of the Rio de Janeiro, 1810 edition); see also I, 494 in a note to another work by this author: "All his works appeared in small pamphlets and are very difficult to find" *Período colonial*, pp. 213-4 (describing the Rio edition, with a note mentioning the present one, without collation). Sacramento Blake IV, 168-9. Innocêncio IV, 105; for the author, see also XII, 85. Palmira Morais Rocha de Almeida, *Dicionário de authores no Brasil colonial* (2010), pp. 308-9. Almeida Camargo & Borba de Moraes, *Bibliografia da Impressão Regia de Rio de Janeiro*, I, 174 (notes the present edition in describing that of Rio de Janeiro, 1810). This edition not in Rodrigues; see 1438 for the Rio, 1810 edition. Neither edition in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. Not located in OCLC. No edition located in Porbase. No edition located in Copac. No edition located in KVK (51 databases searched). No edition located in Hollis or Orbis. No edition located in Josiah.

Foretells the Founding of Brasilia

*13. PITT, William, the Younger. Plano sabio, profferido no Parlamento de Inglaterra pelo Ministro de Estado Mr. Pitt, sobre a continuação da Guerra com a França, e trasladação do trono de Portugal para o novo Imperio do Brasil. Lisbon: Na Typografia Lacerdina, 1808. Small 4°, disbound. Foxed. Worm trace of about 3 cm. in lower blank margin, touching a letter of text on each printed page. In fair to good condition. 14 pp., (1 blank l.).

FIRST EDITION in Portuguese of this translation of a speech by the Right Hon. William Pitt in Parliament on Thursday, January 31, 1799, predicting the transfer of the Portuguese court from Lisbon to Rio de Janeiro. "With the Portuguese Court in Brazil he foresees the foundation of a great Empire in America linked to Great Britain by a common



Item 13

commercial policy. He predict the foundation of a large city, New Lisbon, in the centre of Brazil, and royal roads will link the new capital with Porto Bello, Cayena, Pará, Rio de Janeiro, Olinda, Calhao...."—Borba de Moraes. Borba further states:

"It may be noted that William Pitt is foretelling the foundation of Brasilia. This fact was recalled when President Kubitschek of Brazil was compaigning for the building of the new capital. This famous speech by William Pitt apparently enjoyed some success in Portugal when it was delivered. Two editions were printed, with different titles Both editions are much sought after today." It should be noted that not only are the titles of the two editions different, but that the translations of the texts are also somewhat different.

** Borba de Moraes (1983) II, 677. Ayres Magalhães de Sepúlveda, Dicionário bibliográfico da Guerra Peninsular III, 61-2. Gonçalves Rodrigues, A tradução em Portugal 2837. Biblioteca Pública de Braga, Catálogo do Fundo Barca-Oliveira, p. 193. Not in JCB, Portuguese and Brazilian Books. Not in Rodrigues. OCLC: 78609413 (University of Iowa, Houghton Library-Harvard University); 1062048983 (British Library). Porbase locates three copies, all in the Biblioteca Nacional de Portugal. Copac locates British Library only. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase. Not located in Orbis. Not located in Josiah.

*14. SERRÃO, Joaquim Veríssimo. *Un voyageur portuguais en Perse au début du XVIIe siècle: Nicolau de Orta Rebelo.* French translation by Simone Biberfeld Lisbon: Comité National Portugais pour la Célébration du 2.500^e anniversaire de la Fondation de la Monarchie en Iran / Fundação Calouste Gulbenkian, 1972. Small folio (27.6 x 19 cm.), publisher's boards. As new. 231, (1) pp., 5 plates, footnotes.

FIRST and ONLY EDITION; appears never to have been published in Portuguese. Joaquim Veríssimo Serrão (born Tremês, 1925), distinguished Portuguese historian, was President of the Academia Portuguesa de História from 1975 to 2006. He received the Príncipe de Asturias Prize for Social Science in 1995. He was Rector of the Univeridade de Lisbon from 1973 to 1974. Prior to that he had been Director of the Centre Culturel Portuguais, Paris, of the Fundação Calouste Gulbenkian.



Our Lisbon Office

RICHARD C.RAMER

Old and Rare Books

Rua do Século, 107 · Apartamento 4 1200-434 Lisboa PORTUGAL

Email lx@livroraro.com · *Website* www.livroraro.com *Telephones* (351) 21-346-0938 *and* 21-346-0947 *Fax* (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT





